

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

10 JUIN 1953.

PROJET DE LOI  
relatif à la pension de vieillesse.

AMENDEMENT  
PRÉSENTÉ PAR M. HUMBLET  
AU TEXTE  
PROPOSÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 54 (art. 52 nouveau).

Insérer entre le premier et le deuxième alinéa, un alinéa libellé comme suit :

« Les prétendants droit qui, après trois mois, n'ont pas reçu de suite à leur demande régulièrement introduite auprès de l'Office national des pensions pour ouvriers, peuvent porter cette demande directement devant la juridiction de première instance territorialement compétente. »

JUSTIFICATION.

Le présent amendement complète le système juridictionnel en donnant sa pleine efficacité au droit à la pension garanti par l'article 3.

10 JUNI 1953.

WETSONTWERP  
betreffende het ouderdomspensioen.

AMENDEMENT  
INGEDIEND DOOR DE HEER HUMBLET  
OP DE TEKST  
VOORGESTELD DOOR DE COMMISSIE.

Art. 54 (art. 52 nieuw).

Tussen het eerste en het tweede lid een lid invoegen, dat luidt als volgt :

« De beweerde rechthebbenden, aan wier aanvraag, die op regelmatige wijze bij de Rijksdienst voor arbeiderspensioenen werd ingediend, na drie maanden geen gevolg werd gegeven, kunnen die aanvraag rechtstreeks voorleggen aan het rechtscollege van eerste aanleg dat plaatselijk bevoegd is. »

VERANTWOORDING.

Door dit amendement wordt het rechtstelsel aangevuld, doordat het volledige uitwerking verleent aan het bij artikel 3 gewaarborgde recht op pensioen.

P. HUMBLET.

Voir :

240 (1951-1952) : Projet de loi.  
320, 335, 364, 379, 385, 445, 464, 512, 560 (1951-1952), 93 et 106 : Amendements.  
288 : Rapport.  
342, 348, 357, 366, 405, 411, 433, 445 et 461 : Amendements.

Zie :

240 (1951-1952) : Wetsontwerp.  
320, 335, 364, 379, 385, 445, 464, 512, 560 (1951-1952), 93 en 106 : Amendementen.  
288 : Verslag.  
342, 348, 357, 366, 405, 411, 433, 445 en 461 : Amendementen.

G.